

The background of the entire page is a close-up, low-angle photograph of a dark metal frame, possibly made of aluminum, set against a light, textured background. The frame consists of several thick, rectangular bars that intersect to form a grid-like structure. The lighting creates strong shadows and highlights, emphasizing the metallic texture and the geometric lines of the frame. The overall tone is industrial and modern.

SAG

Progress in Aluminium

SAG Aluminium Lend GmbH & Co KG A Member of the Salzburger Aluminium Group

PLANCAST® Aluminium Gussplatten in Top-Qualität im Horizontal Stranggussverfahren gegossen und mechanisch bearbeitet

PLANCAST® Aluminium cast plates in top quality cast in the horizontal continuous casting process and processed mechanically

Der Weg zu höchster Qualität aus einem Guss.

1



Prozesskontrolle in Perfektion

In Kombination mit höchst qualitativen Schmelzen und exakt vorgegebenen Gießparametern erfolgt der Abguß der Rohbarren mit dem von Aluminium Lend entwickelten Horizontal-Stranggussverfahren. Das Verfahren eröffnet in Verbindung mit einer fliegenden Kreissäge das Gießen von Produkten bis zu 18 m Länge in einem Stück und vor allem das flexible Gießen von Sonderlängen.

Process control in perfection

In combination with highest-quality melting and precisely specified casting parameters the raw bars are cast with the horizontal continuous casting process developed by Aluminium Lend. The process initiates in combination with a flying circular saw the casting of products of up to a length of 18 m in one piece and in particular the flexible casting of special lengths.

2

Qualität auf höchstem Niveau

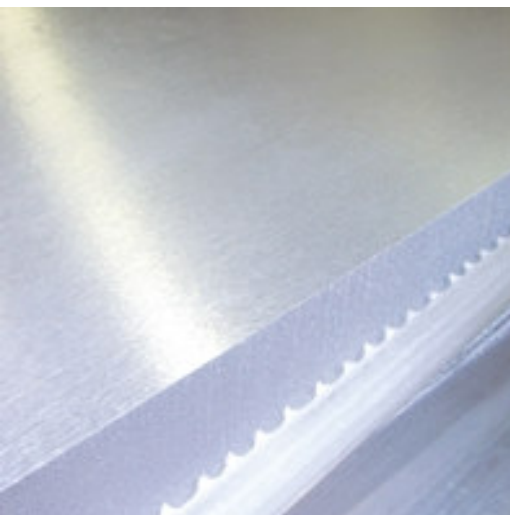
Der nächste Arbeitsgang erfordert mehr Geduld. Die speziell entwickelte Homogenisierungsbehandlung, mit exakt definierter Aufheiz-, Halte- und Abkühlphase garantieren homogene mechanische Eigenschaften auf höchstem Niveau und Verzugsfreiheit von PLANCAST® Aluminium Gussplatten. Die anschließende Ultraschall-Prüfung verifiziert die hohe Qualität bzw. die Porenarmut der horizontal stranggegossenen Barren, gestützt durch die exzellenten isotropen mechanischen Eigenschaften und die Gasdichtigkeit von PLANCAST®.

Quality at the highest level

The next production step requires more patience. Specially developed homogenisation treatment with precisely defined warm-up, holding and cooling times guarantees homogenous mechanical qualities at the highest level and form stability of PLANCAST® Aluminium casting plates. The subsequent ultrasound test verifies the high quality or the lack of pores of the horizontal continuously-cast bars, protected by the excellent isotropic mechanical qualities and the gaseous density of PLANCAST®.



3



Präzision vom Beginn an.

Nach dem Besäumen schneidet eine hochpräzise Horizontalbandsäge die Platten in jeder gewünschten Dicke von 5 bis 270 mm aus dem homogenisierten Block.

Precision from the very beginning.

After trimming a high-precision horizontal bandsaw cuts the plates into almost any desired thickness of 5 to 270 mm from one homogenised block.

The road to highest quality from one cast.

Absolute Präzision und perfektes Finish

Für die perfekte Oberflächenqualität von feinstgefrästen Aluminium Präzisions-Gussplatten PLANCAST® PLUS wird die Portalfräsmaschine eingesetzt.

Absolute precision and perfect finish

For the perfect surface quality of finely milled Aluminium precision cast plates PLANCAST® PLUS the portal milling machine is used.



4



Schonendes Handling

Weich gummierte Vakuum-Hebevorrichtungen sorgen für den schonenden Abtransport der fertigen Platten und Verpackung auf Paletten.

Gentle handling

Soft rubber vacuum lifting devices ensure careful removal of the finished plates and packaging onto pallets.

5

Ab sofort bereit für den Transport.

Geschafft! Die zum Versand fertigen Platten liegen im Regal. Von dort werden sie an unsere Kunden in Ost und West, in Nord und Süd – den Zulieferern der unterschiedlichsten Industriezweige, vom Automatenbau bis hin zum Zubehör für Flug- und Raumfahrttechnik, verschickt.

Immediately available for transportation.

All finished! The plates ready for dispatch are in the shelves. From there they are sent to our customers – the suppliers of the most diverse branches of industry, from slot machine construction to equipment for aircraft engineering.



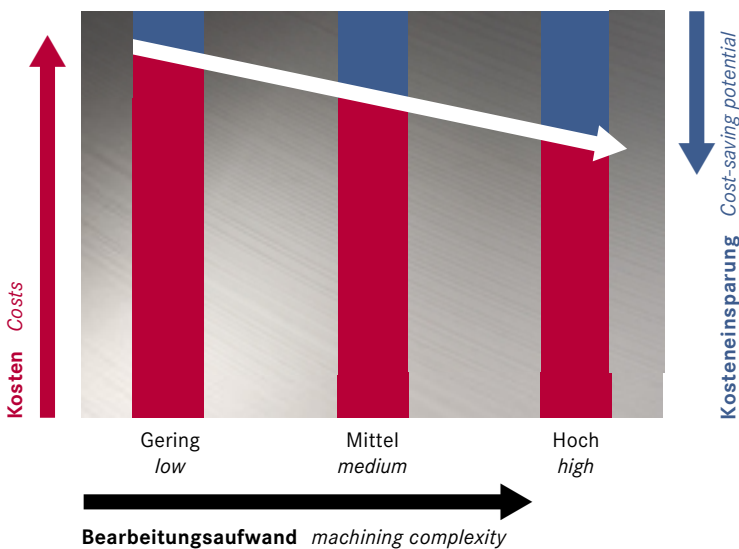
6

**Eine neue Dimension
an Gussplatten.**

**A new dimension
of cast plates.**

Nicht nur fertigungstechnisch sind PLANCAST® Aluminium Gussplatten eine neue Dimension. Auch für Ihren individuellen Einsatzzweck gibt es bereits standardmäßig eine riesige Auswahl an unterschiedlichen Größen. Und auf Wunsch natürlich viele Sondermaße.

PLANCAST® Aluminium cast plates are a new dimension, not only in terms of machining engineering. For your individual application, too, there is already a huge standard selection of different sizes. And on request of course many custom sizes.

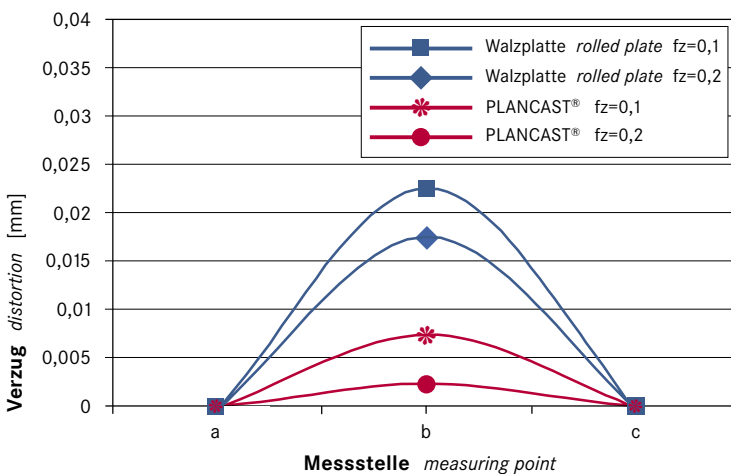


Einsatzgebiete:

- > Maschinenbau (Kunststoff-, Druck-, Lebensmittel- und Verpackungsmaschinen)
- > Modellbau (Luft- und Raumfahrt, Automobilindustrie)
- > Vorrichtungsbau, Werkzeugbau, Formenbau
- > Gehäuse-, Behälter- und Apparatebau
- > Vakuumtechnik, Feinwerktechnik
- > Elektronik, Computer, Messgeräte und Lasertechnik
- > Schiffsbau

Application:

- > Machinery and tooling constructions (plastic, extrusion, food and packaging equipment)
- > Model constructions (aviation and aerospace, automotive industry)
- > Appliances constructions, tool constructions, moulds
- > Housings, tank constructions and apparatus engineering
- > Vacuum technology, fine mechanics
- > Electronics, computers, precision toolings and laser technology
- > Ship building



PLANCAST®, die beste Lösung in Punkto Verzugsarmut – dies zeigt sich eindeutig anhand von gefrästen Versuchsteilen mit verschiedenen Vorschüben (fz .. Zahnvorschub) aus PLANCAST® (—) und gewalztem Material (—) – für Sie maßhaltige Komponenten bei geringsten Bearbeitungskosten (siehe Grafik).



PLANCAST® the best solution for less distortions – this will be reflected on fine milled test parts with different feeds (fz... feed of each tooth) on PLANCAST® (—) and rolled material (—) – for your dimensionally stable components with less handling expenses.

**In kürzerer Zeit mit weniger Aufwand
mehr erreichen? PLANCAST®.**

Warum noch länger auf gewalztes Material setzen? PLANCAST® Aluminium Gussplatten werden von SAG Aluminium Lend im Horizontal-Stranggussverfahren in einer weiten Palette von unterschiedlichen Größen aus speziell entwickelten, hochqualitativen Legierungen gefertigt. Dadurch erhalten sie mechanische Eigenschaften, die auf dem Niveau von Walzplatten liegen, ein homogenes Gefüge, das Budget und Werkzeuge schont und damit das Potential, bei nahezu halber Verarbeitungszeit und nur 75% der Kosten Werkstücke mit höchster Formstabilität und Oberflächenqualität zu erzeugen.

Sie erreichen höhere Flexibilität und Qualität durch

- > Zwei Standard-Verarbeitungsqualitäten: Bandgesägt als PLANCAST®, oder feinstgefräst als PLANCAST® PLUS
- > Drei Standard-Legierungen: 5083, 1350 und NEU! 5754 mit hervorragender optischer Eloxierbarkeit, z.B. für Sichtteile
- > Größere Formatauswahl durch drei Standardformate: 1500 x 3000 mm, 1250 x 2500 mm und 1000 x 2000 mm, sowie flexible Längen im Bereich von 2-4 Meter. Bei Sonderformaten wenden Sie sich bitte an unsere Vertriebspartner.
- > Plattenstärken von 5 bis 270 mm
- > Ausgezeichnete Wasser- und Witterungsbeständigkeit, hervorragenden Glanz nach mechanischem Polieren und gute Schweißbarkeit
- > Gasdichtigkeit, die im Bereich Druck- und Vakuumtechnik neue Maßstäbe ermöglicht
- > Individuelle Legierungen und Plattengrößen auf Anfrage

Sie schonen Ihr Budget und Ihre Werkzeuge durch

- > Beste Formstabilität bei in alle Richtungen gleichen mechanischen Eigenschaften und geringstem Verzug, unabhängig von der Materialdicke
- > Höhere Vorschub-, Schnittgeschwindigkeit und Zustelltiefe für effizientere Werkzeugnutzung und geringeren Verschleiß
- > Hervorragende Zerspanbarkeit und kurz gebrochene Reißspäne zur leichteren Abführung
- > Gasdichtigkeit:
Eignet sich für Vakuumanwendungen bis 20 mbar
- > Gute technische Eloxierbarkeit der Legierung 5083

**Achieve more within a shorter period
with less effort? PLANCAST®.**

Why count on rolled material any longer? PLANCAST PLUS® Aluminium cast plates are manufactured by SAG Aluminium Lend by means of horizontal continuous casting in a wide range of different sizes of specially developed, high-quality alloys. Through this process they obtain mechanical qualities, above the level of rolled plates, a homogeneous microstructure reducing budget costs and increasing the life of processing tools and thus the potential to manufacture products of highest form stability and surface quality in almost half the processing time and at only 75% of the costs.

You obtain highest flexibility and quality through

- > *Two standard processing qualities: Band sawed as PLANCAST®, or fine milled as PLANCAST® PLUS*
- > *Two standard alloys: 5083 and NEW! 5754 with higher conductivity and excellent anodizing, e.g. for visible parts*
- > *Greater variety of formats through three standard formates: 1500 x 3000 mm, 1250 x 2500 mm and 1000 x 2000 mm, as well as flexible lengths in the range of 2-4 meters. For special formats please contact our distribution partners.*
- > *Plate thicknesses of 5 to 270 mm*
- > *Excellent water and weather resistance, superb gloss after mechanical polishing and good weldability*
- > *An isotropic microstructure that even in the case of complexly machined 3D building modules guarantees homogeneous surfaces.*
- > *Gaseous density enabling new standards in the field of pressure and vacuum engineering*
- > *Individual alloys and plate sizes upon request*

You reduce costs and increase the life of processing tools through

- > *Best form stability in the case of identical mechanical properties in all directions and lowest distortion independent of material thickness*
- > *Higher feed rate, cutting speed and chip depth for more efficient tool use and reduced wear and tear*
- > *Excellent machinability and short broken chips for easier exporting*
- > *Gaseous density:
is suitable for vacuum applications up to 20mbar*
- > *Excellent anodizing
(technically through limited composition)*

PLANCAST® PLUS feinstgefräst *fine milled*

Dicke Thickness [mm]	Breite x Länge / width x length [mm]			Min. – Max. Länge je Format [mm] length of each format	Verfügbar- keit Availability
	Großformat standard	Mittelformat middle	Kleinformat small		
5	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
6	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
8	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
10	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
12	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
15	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
20	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
25	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
30	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
40	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
50	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	●
60	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	○
70	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	○
80	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	○
90	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	○
100	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000	○

● Standard / *standard*; ○ Auf Anfrage / *on request*

	Dicken-toleranz Thickness tolerance	Feinstgefräst ± 0,1 mm <i>fine milled: ± 0,1 mm</i> (bis ± 0,05 mm auf Anfrage) (until ± 0,05 mm Inquire for)
	Planheit Flatness	Feinstgefräst <i>fine milled:</i> 0,35 mm/m für Dicken ≤ 15mm 0,15 mm/m für Dicken > 15mm <i>0,35 mm/m for thickness ≤ 15mm</i> <i>0,15 mm/m for thickness > 15mm</i>
	Rauigkeit Roughness	Feinstgefräst Ra ≤ 0,35 µm <i>fine milled</i>

PLANCAST® bandgesägt *band sawed*

Dicke Thickness [mm]	Breite x Länge / width x length [mm]			Min. – Max. Länge je Format [mm] length of each format
	Großformat standard	Mittelformat middle	Kleinformat small	
5	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
6	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
8	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
10	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
12	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
15	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
20	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
25	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
30	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
40	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
50	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
60	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
70	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
80	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
90	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
100	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
110	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
120	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
130	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
140	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
150	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
160	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
170	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
180	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
190	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
200	1500 x 3000	1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
210		1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
220		1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
230		1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
240		1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000
250		1250 x 2500	1000 x 2000	2000 - 4000

	Dicken-toleranz Thickness tolerance	Bandsägenschnitt ± 0,5 mm <i>Band sawed</i>
	Planheit Flatness	Bandsägenschnitt 1 mm/m <i>Band sawed</i>
	Rauigkeit Roughness	Bandsägenschnitt Ra-10 µm <i>Band sawed</i>

SAG Aluminium Lend

A-5651 Lend 25 · Austria · Phone +43 (0) 6416 6500 229 · Fax +43 (0) 6416 6500 71229 · aluminium.lend@sag.at · www.sag.at

Head Office: SAG Group · A-5651 Lend 25 · Austria · Phone +43 (0) 6416 6500 0 · Fax +43 (0) 6416 6500 209 · aluminium@sag.at · www.sag.at

Vertrieb / distributed by